

Albums — Afrique

## Mayi Siréna 1

### La petite feuille mauve

20 avril 2021

Langue : français  
Auteur : Cristèle Karmen Dandjoa  
Illustrateur : Boris Kjadenuou et Aruka Studio  
Lieu d'édition : Rosny-sous-Bois  
Éditeur : Mot sur image  
Année d'édition : 2017  
Nombre de pages : 45 p.  
Illustration : Couleur  
Format : 21 x 30 cm  
ISBN : 978-2-9558747-0-7  
Âge de lecture : À partir de 8 ans  
Prix : 15,50 €



L'autrice, journaliste à Amina, situe ces histoires dans les traditions du pays Bassar, au Togo.

Dans le premier épisode, Mayi, fille d'une sirène, est adoptée par le chef du village. Elle perd sa queue de poisson, mais se retrouve avec trois jambes. À l'issue d'une aventure (partir à la recherche d'un remède sur la montagne sacrée, se faire mordre par un serpent), elle est sauvée, mais doit choisir : retrouver sa mère et sa queue de sirène ou rester au village avec seulement deux jambes. Mayi choisit de rester.

Dans le second épisode, Mayi part à la recherche d'une pierre sacrée enlevée par un aigle et la retrouve avec l'aide de sa mère la sirène.

On ne sait pas très bien ce qui ici ressort des contes du pays Bassar et ce qui vient de l'imagination de l'autrice. L'ensemble, qui promeut des valeurs positives (droit à la différence, autonomie des filles, voire lutte contre la déforestation) est cependant un peu bavard. Les illustrations, dues au créateur d'un studio graphique voué à la promotion des cultures africaines au Togo, souffrent peut-être d'une esthétique excessivement digitale : il n'est pas forcément évident de passer de l'image du cinéma d'animation à celle du livre illustré.

CR